

???????? ?? ???? (????? ??????)

19 ????????? 2012 ??????(*)

„???????? ??????? — ????????? 90/434/??? — ??? ??????? ?? ??????? ?????????, ?????????? ?????? ?????????????, ??????????????, ????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? — ??????? 2, 4 ? 9 — ?????????????? ?? ?????? — ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? — ?????????? ?????????? — ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????“

?? ???? C-207/11

? ????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ??
Commissione tributaria regionale di Milano (?????) ? ??? ? 7 ????? 2011 ?, ????????? ? ????
?? 2 ??? 2011 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ????

3D I Srl

?????

Agenzia delle Entrate – Ufficio di Cremona,

????? (????? ??????),

???????? ?? ??: ?-? A. Tizzano, ?????????????? ?? ??????, ?-? M. Ileši? (?????????), ?-? E. Levits, ?-? J.-J. Kasel ? ?-? M. Safjan, ?????,

????????????? ?????????: ?-? N. Jääskinen,

?????????: ?-? A. Impellizzeri, ?????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????? ???? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 10
??? 2012 ?,

???? ???? ?????????? ?????????????, ?????????????:

— ?? 3D I Srl, ?? A. Fantozzi, R. Esposito ? G. Mameli, avvocati,

— ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ?-? G. Palmieri, ? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ?-? P. Gentili, avvocato dello Stato,

— ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?-? P. Rossi ? ?-? W. Roels, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

???? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ? ??????????
????????????? ?? 10 ??? 2012 ?,

????????????? ?????????????

??????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? 2, ???? 4 ? ???? 8, ?????????? 1 ? 2 ?? ?????????? 90/434/??? ?? ?????? ?? 23 ?? 1990 ?????? ????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? (?? L 225, ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???? 2007 ?, ?????? 9, ??? 1, ??? 92).

2 ????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ???? ???? 3D I Srl (????????? ??-???????? „3D I“), ??-???? 3D FIN Srl, ? Agenzia delle Entrate – Ufficio di Cremona (????????? ??-???????? „Agenzia delle Entrate“ (????????? ?? ??????????) ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? (imposta sostitutiva), ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ?? ?????????.

?????? ?????

?????? ??????? ?? ?????

3 ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? 90/434 ??????:

„???? ???? ???????, ?? ???????????, ???????????????, ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? [...] ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ???????; ??? ??? ???????, ?? ?? ??? ???? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ? ??? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????, ?? ????????? ?????? ?????????????????? ? ?? ?????????? ?????????????????????????????????????? ?? ?? ?????????????? ???????;

???? ?? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????? ? ?????????? ? ????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ???????; ??? ??? ???????, ?? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ???????????;

???? ?? ???????, ?? ? ?????????????? ??? ???? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ?????????????? ? ?????????? ???????, ??? ???? ?????????? ?????? ??? ??????????????????; ??? ??? ???????, ?? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????????; ??? ??? ???????, ?? ???? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??????? ? ??? ???????;

???? ?? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??????? ??? ?????? ?? ??????????, ?????????????, ??????????????? ?? ?????? ? ??????? ?? ?????, ??? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????;

???? ?? ???????, ?? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? [???? ? ?????????? ???????] ?? ?????????????, ?????? ?????????? ?????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ? [???? ? ?????????? ???????] ?? ?????????? ??????????;

???? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ???????, ?????????? ? ?????????????????? [?????] ?????? ?????????? ?????????????????? ? ???,

????????? ?? ???? ?????, ???? ?? ?????????? ?? [???? ???? ?? ?????????? ??????],
????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????,
??? ? ?????? ????? ?????????? [?????????????] ?? ????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ? ??? ?? ?????????????????? ? ???“.

4 ??? 2 ?? ??? ??????????, ????? ?? ?????? ? ????????????? „???? ??????????“ ??? |
?? ??, ?????:

„?? ?????? ?? ?????????? ??????????:

[...]

?) „????????????? ?? ??????“ ????????? ??????, ??? ????? ??? ?????????? [??? ?? ??
????????????] ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
???????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????, ?????????????????? ?????????? ??
?????????????, ????? ?????????? ?????????????????? ??????;

?) „?????? ?? ?????“ ?????????? ??????, ??? ????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????? ??????????, ????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??? ? ???
????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????
????? ?????? ?? ?????? ?????, ????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ? ??? ?
?????????, ????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? 10 % ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????
?? ?????? — ?? ?????????????? ?????????? ?? ????????? ?????, ????????? ? ??? ??????;

?) „????????????? ??????????“ ?????????? ??????????, ????? ?????????? [...] ?????????, ???
????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????;

?) „????????? ??????????“ ?????????? ??????????, ????? ?????????? [...] ?????????, ??? ???,
??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????;

[...]“.

5 ??? II ?? ?????????? 90/434 ?????? ? ?????? 4—8 ?????????, ?????????? ??
????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ?????. ??? 4 ?? ??? ??????????
?????;

„1. ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????,
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ??????
? ?????????? ?????????? ??????????. ?????????, ?????????? ??-????, ?? ?????????? ?? ??????????
?????????;

— ??????? ?????????: ??????????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????????????? ??????????, ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ???
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ??
????;

— ?????????????? ?????? ? ??????: ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ??????????,
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ? [????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????] ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????
????????? ? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ??
????????? ???.

2. ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? 1

?????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??????????? ?
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ??????????
???????????, ?????? ??? ???? ??????????? ?????? ?????????????????? ??????????? ??? ??????????, ?
?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ? ??? ? ??????????.

3. ? ?????????, ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????
????????????? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ????????????? ?
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ??????, ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?????, ?????? ?? ??????????? ?? ?????, ?????????????? ? ?????????? 2, ?????????? 1 ???
?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????????, ?? ??????????? ?? ?????? ? ??????????? ?????
?????????????".

6 ???? 8, ??????????? 1 ? 2 ?? ?????????????? ??????????? ??????:

„1. ??? ?????????, ??????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????,
?????????????????? ??????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ???????????, ??? ?????????? ??
?????????????????? ??? ??????????????? ??????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????, ??????????????????
?????????? ?? ?????????? ???????????, ??? ? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ?????????? ?? ??????????,
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????.

2. ??????????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? 1
[?]?????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??-[??????] ?????????? ?????????? ?? ?????????????
?????? ?????? ?? ???? , ?????? ?? ?? ?????? ??????????????????? ?????? ???????????, ??????????????
??? ??????????.

????????????????? ?? ?????????? 1 ?? ?????????????????? ??????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?????????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ????
?????????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????????? ??????
??????????????????.

? ??????????? ?????????? ?????????? „????????? ??????????“ ?????????? ??????, ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ???? ?????????????“.

7 ??? III ?? ??????????? 90/434 ? ?????????? ?? ???????????, ??????????? ?? ??????????? ??
?????????????????? ?? ??????. ?????????? ??? 9 ?? ?????????????? ???????????, ??????????? ??? ??
???? ???? III, ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? 4, 5 ? 6 ??
????????? ???????????.

?????????????????? ??????? ???????

8 ? ?????? ??????????? 90/434 ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ? 544 ?? 30
?????????? 1992 ?. ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ? ??????????????? ??????????
????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????, ??????????????, ?????????????????? ?? ?????? ? ??????
?? ?????? (GURI ? 9 ?? 13 ?????? 1993 ?., ??? . 8, ????????? ??-???????? „?????????????????
???????? ? 544/1992“).

9 ???? 1 ?? ?????????????????? ??????? ? 544/1992 ??????????:

„????????????????? ?? ???? ??????? ?? ??????????:

[...]

c) ??? ??????????????????? ?? ??????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ???????????

?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? [...] ? ?? ???? 1 ?? ???? ??????. ???
????????????? ????????????? ? ??? ?????????????????? ?? ???? 1 ?? [????????????????? ??????? ? 544]“.

14 ?????????????? ???????? ? 544/1992 ? ? 358/1997 ?? ?????????, ???????? ?? 1 ??????
2004 ?, ??? ???????? ?? ?????????????? ???????? ???????? ? ???????? ?? ?????????????? ????????
?? ???????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ???????? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????, ? ???????????? ?? ???? 4, ???????? 1 ??
????????????????? ???????? ? 358/1997 ?????????????????? ?? ? ???? ?????????????????? ?? ???????? ?? ??-
??????? ?? ??? ???????, ????????. ??? ? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ??? ???????? ?? 19 %.

??????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ???????

15 3D I ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????? (???????). ?? 12 ?????????? 2000 ?.
?? ?????????????? ?????????? ?? ???? ? ???????? ???? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ??????????
??? ?????????????? ?????????????? ??????????????. ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??
????????????? ?????? ???? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ???????? ?????? ?? ??????????????
????????? ? ???????? ? ???????? 3D I ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????. ????
?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? 3D I ??? ??????????, ??-??????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ?? ??????????????.

16 ??? ???????? ??? ?????????? 3D I ?????? ?? 9 ??? 2001 ?. ?????????????? ?????? ??? ??????
?? 19 %, ??? ? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ???? 1, ???????? 1 ? ???? 4, ???????? 2 ??
????????????????????? ???????? ? 358/1997 ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ???? 2, ????????
2 ?? ?????????????????????? ???????? ? 544/1992 ?????? ?? ?????????? ??????????????????. ???????? ???? 3D I
?????? ???????? ?? 5 732 298 000 ITL [????????????????? ????], ??? 2 960 484,85 EUR,
????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????. ??? ?????????????????? ?? ???? ??????
????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?
????????? ??????????????????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????
?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ???????? ?????? ????? ?
????? ?????????? ?? ?????????? ?????? (????????????????? ?????????? ?? ???? ?????? ? ?????? ??????????????
? ?????????????? ?? ??????????).

17 ???? ???? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? 21 ?????????? 2002 ?. ?? ???? X ? Y (C-436/00,
Recueil, ??? I-10829), ?? 8 ???????? 2004 ?. 3D I ???? ?? ?????????????? ???????? ??????????????????????
?? ?????????????????? ?????????????? ??????. ?? ???????, ?? ???? 2, ???????? 2 ?? ?????????????????????? ???????? ?
544/1992 ? ?????????????????? ? ?????????????? 90/434, ??? ???? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????????? ? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????. ? ??????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ???? ?????????????? ?
????????????????????? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????? ??????, ??? ???? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??????, ? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???????? ?? 33 % ?????? ?????????????????? ?????????, ? ????
??? ??-????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????. 3D I ??????????, ?? ?????????????? ? ???????? ??
????????????????????????? ?????????????? ?? ???? 2, ???????? 2 ?? ?????????????????????? ???????? ? 544/1992 ? ??
????????? ???????? ???? ? ?????????? ?????????????????? ??????, ? ?? ???????? ?? ?????????? ??????????????????.

18 ???? ???? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ???????? ? ?????????????? ?????????? ??????
?? ???????? ?? Agenzia delle Entrate, ?? 13 ?????? 2004 ?. 3D I ?????? ?????? ?? Commissione
tributaria provinciale di Cremona (????????? ??? ?? ?????????????? ??????????). ? ?????????? ?? 11
????????????? 2006 ?. ???? ?????? ? ?????????????? ???-????? ???????? ???? ?? 3D I ? ??????????
????????????? ???????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
????????? ?? ???? ?????????? ? ?????????? ???????, ?????? ? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?
????????????? ???????, ?????? ?? ???? ?????????????? ???????? 3D I ? ???????? ?? ?????????????????? ??

????????????????????.

19 ?? 5 ??? 2011 ? 3D I ?????? ??? ?????? ??? Commissione tributaria regionale di Milano. ??? ?????????? ?????, ?? ??? 2, ????? 2 ?? ?????????????? ????? ? 544/1992 — ????????? ?????????? ?????????????? ????????? ?? ????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ????????????? ?????????? ?? ?????????????????? — ?????????????? ?? ?????????? 90/434 ? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???, ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????????. ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????, ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????.

20 ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??????:

„? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ? ??? 2, ????? 2 ?? ?????????????????? ?????? [? 544/1992] — ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? — ? ??? 2, ??? 4 ? ??? 8, ?????????? 1 ? 2 ?? ?????????? [90/434]“.

?? ?????????????????? ??????

21 ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? 2, ??? 4 ? ??? 8, ?????????? 1 ? 2 ?? ?????????? 90/434 ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ? ?????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????.

22 ?????????? ? ?????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 2, (???? ?) ?? ??? ??????????, ? ?? ? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 2, (???? ?). ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????.

23 ??? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ???, ?? ??? 9 ?? ?????????? 90/434 ?? ?????????? ??? 8 ?? ?????? ??? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????. ?????????????? ??? 8 ??????????, ?? ?? ?????????, ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ???, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??????????. ?????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ???, ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ???, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????

????????, ? ?? ????? ????????????? ?????????.

24 ????????????? ????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
???????? 2, 4 ? 9 ?? ?????????? 90/434.

25 ???? 4, ????????? 1 ?? ???? ??????????, ????????? ??? ?????? ? ???? 9 ?? ??????,
?????????, ?? ????????????????? ?? ?????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ????????????????? ?????????,
???????????? ?????? ????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ????????????????? ?????? ? ??????
? ????????? ????????? ??????????. ? ???? ????????????? ?? ?????????, ?? ?????? ? ?????????????,
??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????, ?????????? ??? ????????????????? ?????????? ?? ????????????????? ??????????,
? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ???? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????
?? ??????, ?? ????????????? ?? ?????. ??? ????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?
?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ????????????????? ??????????,
????? ????????????? ?? ????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ????????????? ?????????? ? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ????????????? ??
????????????????? ??????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????, ? ?????????? ???
???????????????? ?? ????????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ????????????????? ??
???????????? ???????.

26 ? ???? ?????????? ?? ????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?
?? ?????????????? ?????????? ?????????? 90/434 ???? , ???? ?? ?????? ???? ? ?????????
????????????, ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????
????????? ?????? ???? ?? ???? ?????????????????????? ?? ?????????????, ?????????????????
???????????? ?? ?????????????????, ?????? ????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
??????, ? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ????????????????? ??
????? ?????, ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ? ?? ?????????
????????????????????????????????? ?? ?? ????????????????? ??????? (?? . ? ???? ?????? ??????? ?? 17
??? 1997 ? . ?? ???? Leur-Bloem, C-28/95, Recueil, ??? . I-4161, ????? 45, ??????? ?? 11
????????? 2008 ? . ?? ???? A.T., C-285/07, ??????, ??? . I-9329, ????? 21 ? ??????? ?? 20 ???
2010 ? . ?? ???? Modehuis A. Zwijnenburg, C-352/08, ??????, ??? . I-4303, ????? 38).

27 ???? ?????????? ?? ????????? ?????????????? ?????? ?? ? ??????????????. ????????? ?????????
???? 4, ????????? 2 ?? ?????????? 90/434, ?????????? ??? ?????? ? ???? 9 ?? ??????,
???????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ????????? 1 ?? ?????????
???? 4 ????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ????????????? ?
???????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ??????????
????????????, ?????? ???? ???? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????, ? ?????? ??
????????????????? ?? ?????? ?? ? ???? ??????????. ? ???? 4, ????????? 3 ?? ??????????
???????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ????
????????????????????? ?????????????? ? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?
???? 4, ????????? 2 ?????, ???? 4, ????????? 1 ???? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?
?????????, ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ???? ?????????????.

28 ????? ?????????? ?????????????? ?????????, ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
?? ????????? — ??? ???? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? — ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????
????????????????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?
??????, ?? ???? ?? ?? ?????? ??????????, ??? ???? ???? ?????????????? ???? ?? ?????? ??
????????????????? ??????? ?????????????????, ??????? ?????????? 90/434 ?? ??????????. ?????????
?? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ???? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????????

????? ?????????????? ?????????? ???????.

???????

* ???? ?? ??????????????: ??????????.